

19/11/2015

## Nuevo libro: "Escrituras, lengua y cultura en el antiguo Egipto"



Josep Cervelló Autuori, profesor de egiptología y director del Instituto de Estudios del Próximo Oriente Antiguo de la UAB, ha publicado el libro *Escrituras, lengua y cultura en el antiguo Egipto*. Buscando el equilibrio entre la divulgación y el rigor académico, el libro propone una mirada cultural a la historia de la lengua y de las escrituras egipcias. La obra está dirigida tanto al público general como a estudiantes universitarios de la materia y a especialistas en distintas ramas de las humanidades.

El objetivo de este libro, que se publica en la colección de transferencia "El espejo y la lámpara" de Edicions UAB, es el de contribuir a llenar un vacío en el panorama de la alta divulgación en español en materia de egiptología: el relativo a la historia cultural de la lengua y de las escrituras del antiguo Egipto.

La obra está dirigida esencialmente a tres tipos de personas. Por un lado, al público cultivado en general y al público especialmente interesado en el antiguo Egipto en particular que desee adentrarse en el conocimiento de las escrituras, la lengua y la cultura escrita de la civilización de los faraones. Por otro lado, a los estudiantes universitarios que, en el marco de materias específicas de egiptología o de materias históricas, histórico-culturales o filológicas más generales, o desde otras especialidades, deseen asimismo introducirse en ese conocimiento. Y en tercer lugar, a especialistas en distintas ramas de las humanidades, como filólogos, filósofos,

historiadores, historiadores de la cultura o antropólogos, que puedan tener un interés “comparativo” en aproximarse a la filología egipcia desde una perspectiva histórica y cultural. El texto busca en todo momento el equilibrio entre la divulgación y el rigor académico, entre el propósito de que cualquier público interesado pueda acceder a los contenidos expuestos y la necesidad de tratar la materia con la profundidad requerida.

El libro propone una mirada cultural a la historia de la lengua y de las escrituras egipcias. En su título, *Escrituras, lengua y cultura en el antiguo Egipto*, los dos primeros términos se refieren al contenido, a la materia de la obra, mientras que el tercero se refiere a la perspectiva: se trata, en efecto, de presentar la lengua egipcia, su adscripción y su evolución, y las diferentes escrituras egipcias, sus características, su función, su uso, su origen y sus eventuales derivaciones fuera de Egipto, siempre desde una perspectiva cultural, es decir, en el contexto histórico e intelectual que necesariamente enmarca y condiciona los usos lingüísticos y la producción escrita.

En el primer capítulo, *La lengua egipcia: adscripción e historia*, se describe el origen y la adscripción del egipcio en el tronco lingüístico afroasiático, que comprende diversas familias de lenguas habladas en el África boreal y en el Próximo Oriente asiático, y se expone la historia de la lengua egipcia desde su primera documentación escrita (h. 3300 a.C.) hasta su desaparición como lengua hablada (extinción del copto en el siglo XVII de nuestra era).

El segundo capítulo, *Las escrituras egipcias*, presenta los cuatro sistemas de escritura egipcios: jeroglífico, hierático, demótico y copto, describiendo su historia, sus características formales, sus soportes materiales y sus usos culturales y sociales.

El tercer capítulo, *Champollion y el desciframiento de la escritura jeroglífica egipcia*, trata de la “carrera” por descifrar las escrituras egipcias, especialmente el jeroglífico, que tuvo lugar a comienzos del siglo XIX, así como de la historia de la filología egiptológica desde entonces hasta nuestros días.

En el cuarto capítulo, *La escritura jeroglífica egipcia: sonidos, signos, disposición*, se describe el sistema fonológico del egipcio clásico y se examinan los tipos de signos de la escritura jeroglífica y sus usos. También se reflexiona acerca de las razones culturales que motivaron que los egipcios no se decantaran nunca por una escritura alfabetica, aun conociendo el principio que gobierna este tipo de escritura, puesto que está en la base de una de sus categorías de signos: los monoconsonánticos (un signo = una consonante, como nuestras letras consonánticas).

En el quinto capítulo, *El origen de las escrituras egipcias*, se presentan los testimonios de escritura más antiguos del valle del Nilo en su contexto histórico, arqueológico y cultural y se reflexiona acerca del origen de la escritura en Egipto y del móvil que lo motiva, que es simbólico-funerario y no administrativo como en Mesopotamia.

El sexto y último capítulo, *Las escrituras egipcias más allá de Egipto*, introduce al lector en la historia de los dos sistemas de escritura no egipcios que se crearon por estímulo directo de los jeroglíficos egipcios: la escritura del reino sudanés de Meroe (siglos II a.C. – V d.C.) y la escritura alfabetica, aparecida en el Sinaí a comienzos del II milenio a.C. entre los semitas que trabajaban para los egipcios en la explotación de las minas de turquesa de la región. Porque, aunque esto pueda sorprender de entrada al lector no especialista al ser cosa poco conocida y

divulgada, nuestras letras alfabéticas derivan, en última instancia, de una selección de jeroglíficos egipcios.

**Josep Cervelló Autuori**

Departamento de Ciencias de la Antigüedad y de la Edad Media

Instituto de Estudios del Próximo Oriente Antiguo

[Josep.Cervello@uab.cat](mailto:Josep.Cervello@uab.cat)

**Referencias**

Cervelló Autuori, Josep. *Escrituras, lengua y cultura en el antiguo Egipto*. Bellaterra: Edicions UAB. El espejo y la lámpara, 11. 2015. ISBN 978-84-941904-4-5.

[View low-bandwidth version](#)